



SAMISK UNDERVISNING PÅ UNGDOMSTRINNET

SØKNADSSKJEMA

Søknad om Nordsamisk undervisning på ungdomstrinnet. Eleven skal ha følgende fag – Sett kryss!

Samisk 2 Samisk som andrespråk for elever som kan noe samisk, men som ikke behersker språket.	Samisk 3 Samisk som andrespråk med lite forkunnskaper i samisk når de starter opplæringa.
Opplæringen skal: • Utvikle elevens funksjonelle tospråklighet • Bidra til at den enkelte elev får kunnskaper, motivasjon, trygghet til å velge samisk som kommunikasjonsspråk	Opplæringen skal: • Utvikle elevens funksjonelle tospråklighet • Bidra til at den enkelte elev får kunnskaper, motivasjon, trygghet til å velge samisk som kommunikasjonsspråk
☐ Valg 1. Uten fremmedspråk/ fordypning/arbeidslivsfag	☐ Valg 1. Uten fremmedspråk/ fordypning/arbeidslivsfag
☐ Valg 2. Med fremmedspråk/ fordypning/arbeidslivsfag	☐ Valg 2. Med fremmedspråk/ fordypning/arbeidslivsfag
☐ Søker fritak fra skriveopplæring i skriftlig norsk sidemål	

Samiskundervisningen skjer *etter* ordinær skoletid en dag i uka, og gis av skolens undervisningspersonale. Elever som ikke ønsker fremmedspråk/fordypning/arbeidslivsfag i tillegg til samisk, har ikke undervisning når det undervises i disse fagene.

Må fylles ut:

Skoleår:	
Elevens navn:	
Trinn:	
Foreldre/foresatte:	
Mobilnummer:	
E-post:	

Underskrift foreldre/foresatte

Dato

Vennligst send søknaden til Breilia skole v/ass. rektor, Postboks 1224/K, 9616 Hammerfest eller e-post: vigdis.berg@hammerfest.kommune.no

Samisk som andrespråk

Samisk 2

Dette er et alternativ for elever som kan noe samisk, men som ikke behersker språket. I samisk 2 skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-7 etter 10. årstrinn. Etter Vg3 på studieforbereende utdanningsprogram skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-10. Elever som fullfører alle 10 nivå, vil kunne oppnå en språkkompetanse i samisk som gjør dem i stand til å bruke språket skriftlig og muntlig, og de vil ha mulighet til å fortsette med studier på høyere nivå der opplæringspråk er samisk.

Samisk 3

Dette er et alternativ for elever som ikke kan noe samisk når de begynner med opplæring i samisk, og vil derfor ha nytte av å bruke mer tid på hvert nivå. I samisk 3 skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-4 etter 10. årstrinn. Etter Vg3 på studieforbereende utdanningsprogram skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-7. Det er anledning for elevene å velge å bli vurdert etter kompetansekrav enten etter samisk 2 eller samisk 3.

Opplæringsloven

I opplæringsloven i § 3-2 står det om elevenes rett til samisk opplæring i grunnskolen:

«Samiske elever har rett til opplæring i anten nordsamisk, sørsamisk eller lulesamisk.

Alle elever som bur i språkutviklingskommunar eller språkvitaliseringskommunar etter [sameloven § 3-1](#), har rett til opplæring i og på samisk. Språkutviklingskommunar og språkvitaliseringskommunar kan gi forskrift om at elevane skal ha grunnleggjande opplæring i samisk språk og samisk kultur.

Foreldra til elevane vel om dei skal ha opplæring i samisk og om dei skal ha opplæring i og på samisk. Elevar på 8. til 10. trinn vel sjølve om dei skal ha slik opplæring.»

Individuell rett til opplæring i samisk videreføres i videregående opplæring - opplæringslovens § 6-2.

Dersom det ikke finnes lærere som kan undervise i samisk kan opplæringen eller deler av opplæringen gis som fjernundervisning. Grunnskolen og den videregående opplæringen i hele landet er pålagt å gi opplæring om den samiske folkegruppa og om språket, kulturen og samfunnslivet. Se Opplæringslova § 1.5.

Fritak i grunnskole og videregående skole

I forskrift om grunnskoleopplæring og den videregående opplæringa § 9-22 står det:

Elevar som hadde rett til fritak frå opplæring i eitt av dei norske skriftspråka på 8. til 10. trinn etter [§ 1-11](#), har rett til fritak frå vurdering med karakter i det skriftspråket dei har som sidemål i videregående opplæring. Den skolen, kommunen eller fylkeskommunen som har ansvar for å utferde vitnemål, skal avgjere søknader om fritak.

